

打斷了牙齒、癱著腿的、滿身傷痕的殘象。戰爭過去了，戰象也就失去了牠的價值，一切都成爲了過去，也沒有必要再去留戀往日的輝煌。值得思考的是如何利用好所剩不多的時間，懷著愉快的心情，以更高的境界去度過有生之年。

<最後一頭戰象>給我的啓示，無論是人還是動物，活的要價值，死的要尊嚴。不能像我在日本親眼所見的那些無家可歸的老人，躺在上野動物園附近的紙盒子裡，等著警察來給他們收尸，也不能像余秋雨在《千年一嘆》這本書中所描述的，在印度恆河邊上晨浴的老人，在那裡等死。應當利用好這一段人生最寶貴的剩餘時間，做一些自己力所能及、而過去想做又沒有時間去做的事情。我現在有了充足的時間去讀書，用筆寫下對人生的感悟，以科學的態度正確地對待人生，只有這樣，當死亡真正來臨的時候，自己能從容地面對，沒有遺憾，沒有愧疚，當然也就沒有恐懼。有關死亡的問題，我想了很多，也有很多可寫的話題，但這些話題畢竟是太沉重了，不想因這個話題而影響了別人的心情，但這絕不是我故意回避。最後，我只鄭重地重申一句，一個人死的要尊嚴，活的要有意義。

2001 年 7 月 22 日於溪翁庄

### 從館藏世德堂本《荀子》試論世德堂刊刻《荀子》的次數

特藏組 謝鶯興

本館典藏《荀子》二十卷十冊，舊題「世德堂刊本」。其板式行款如下：四邊雙欄，單白魚尾。半葉八行，行十七字；小字雙行，行十七字。板框 14.0×20.4 公分。板心上方題「世德堂刊」，魚尾下題「荀子卷○」及葉碼，板心下方間見刻工姓名。卷二十末葉題「纂圖互註荀子卷第二十」。

是書僅收錄唐元和十三年(818)楊倞<荀子序>、<荀子新目錄>，未見其它牌記或序跋。由於板心上方題「世德堂刊」，理應是世德堂刊本，但其各卷之首尾大都題「荀子卷第○」，惟卷二十末葉題「纂圖互註荀子卷第二十」。此一現象引起筆者好奇，是書究竟是世德堂刊本？還是據世德堂本配補而成？或是世德堂據「纂圖互註」本刊刻而刪削未盡之遺跡？

透過「台灣地區善本古籍聯合目錄」系統查詢，知道國家圖書館典藏《荀子》二十卷，題「明嘉靖庚寅(九年，1530)顧氏世德堂刊六子本」，並記其板式行款爲：「8 行，行 17 字，夾註雙行字數同，雙欄，版心黑口，

下方記刻工名『宅』、『儒』、『久』等人名」，板框：「20×14.2公分」，正文卷端題「唐大理評事楊倞註」。此一板本之板心下方記刻工名，部份亦見於東海藏本。

另藏《六子全書》六十卷，題「明顧春編，明嘉靖9年至12年(1530~1533)吳郡顧氏世德堂刊本」，其板式行款為：「8行，行17字，夾註雙行字數同，雙欄，版心白口，單魚尾，上方記『世德堂刊』」，板框「19.3×14.2公分」。

則同為明嘉靖年間顧氏世德堂刊刻之《荀子》(或《六子全書》)，雖同是「8行，行17字，夾註雙行字數同，雙欄」，但一為「版心黑口，下方記刻工名『宅』、『儒』、『久』等人名」，一為「上方記『世德堂刊』」未注明下方是否有刻工名。顯示已有兩種不同的「世德堂刊」《荀子》。

試從歷代藏書目的記載來瞭解「世德堂刊」《荀子》歷來收藏的概況，傅增湘《雙鑑樓善本書目》著錄：

《荀子》二十卷，明世德堂刊本，八行十七字。<sup>2</sup>

所云「明世德堂刊本，八行十七字」，與國圖藏本(白口或黑口)及本館所藏行款相符合。惟記載太簡略，未能知其詳。丁丙《善本書室藏書志》著錄：

《荀子》二十卷，明世德堂刻本。唐大理評事楊倞注。周荀況撰。前有元和十三年倞<序>，版心上方標「世德堂刊」四字。顧千里云：即從元纂圖互注本出，惟刪其重意。然<修身篇>「邱山崇成」句，<王制篇>「何獨後世也」句下兩條，猶未盡刪。其二十卷尾葉尚刻「纂圖互注」四字。盧抱經曰：雖有脫譌差舛，其本終未盡失。世德堂原刊《老》、《莊》、《列》、《荀》、《楊》、《文中》六子，此其分出單行之本，版刻印手極工。<sup>3</sup>

丁氏雖未注明其板式行款，但指出該書有唐元和十三年(818)楊倞<序>，版心上方標有「世德堂刊」四字，並引顧千里之說：「即從元纂圖互注本出，惟刪其重意」，惟「猶未盡刪」，故「二十卷尾葉尚刻『纂圖互注』四字」。核顧千里《思適齋書跋》「荀子二十卷，景宋呂夏卿本」條著錄：

《荀子》向唯「明世德堂本」最行於世，乃其本即從「元纂圖互注本」，故重意刪而未盡者，猶存兩條於楊注中(雙行小字云：一<修身

<sup>2</sup> 見卷三葉一，《中國著名藏書家書目匯刊·近代卷》，林夕主編，煮雨山房輯，商務印書館，2005年10月第1版第1刷。

<sup>3</sup> 見卷十五葉二，《書目叢編》本，台北·廣文書局，民國56年8月初版。

篇>「邱山崇成」句下，一<王制篇>「何獨後我也」句下)。<sup>4</sup>

二文在引文之「邱」、「丘」、「世」、「我」等字不同外，餘大致相同，惟丁氏進一步指出「其二十卷尾葉尙刻『纂圖互注』四字」。提供明確的線索，讓後人得以追尋考索。

《北京圖書館古籍善本書目》「子部·儒家類」著錄《荀子》有十八種，其一云：

《荀子》二十卷，唐楊倞注，明嘉靖十二年(1533)顧春世德堂刻《六子書》本，傅增湘校，六冊，八行十七字，小字雙行，同，白口，四周雙邊。<sup>5</sup>

此一板式行款與國圖本(白口本)及本館藏本相同，但同為「八行十七字，小字雙行，同，白口，四周雙邊」者，尙有一「明桐陰書屋刻《六子書》本」，<sup>6</sup>若能再標明其板框大小，則可據以判斷與國圖本(白口本)及本館藏「世德堂本」是否相同。

按，高正《「荀子」版本源流考》「十三明世德堂刊《六子書》本系統」首先記載「世德堂刊顧春輯《六子書》本」，云：

《荀子》二十卷，唐楊倞注，明嘉靖十二年(1533)世德堂刊顧春輯《六書本》，北京圖書館藏。半頁 8 行，行 17 字，小字雙行，行字同；白口，四周雙邊，版心上鑄「世德堂刊」四字；卷尾版心有「陸奎刻」三字。世德堂刊《六子書》，仿宋版風格，蓋取元刻《纂圖互注六子》，刪去「纂圖互注重言重意」，僅存楊倞注文，文據錢佃本略加校改，刊刻而成。此本民國甲寅(3 年，1914)中夏右文社有影印本，內封面題「世德堂刊本《荀子》，率窘署面」，有小篆長方牌記「民或甲寅中夏右文社景石」。<sup>7</sup>

高氏所見係「北京圖書館藏」本，故著錄的板式行款與《北京圖書館古籍

<sup>4</sup> 見卷三葉一，王大隆輯，《國家圖書館藏古籍題跋叢刊》影學禮齋刊本，北京·北京圖書館出版社，2002 年 5 月第 1 版第 1 刷。

<sup>5</sup> 見頁 1182，北京圖書館編，北京·書目文獻出版社，出版日期不詳(<前言>撰於 1987 年)。

<sup>6</sup> 按，高正《「荀子」版本源流考》頁 64「37.桐陰書屋重修世德堂《六子書》本」云：「此本版式、行款、文字均與世德堂本同，版本無『世德堂刊』字樣，唯第 15 卷第 1 至 4 頁版心下鑄有『桐陰書屋校』五字。」

<sup>7</sup> 見頁 62~64，中國社會科學出版社，1992 年 4 月第 1 版第 1 刷。

善本書目》著錄基本相同，惟進一步指出「卷尾版心有『陸奎刻』三字」，是上列諸書所未提及者。此外，並指出民國三年(1914)右文社，曾據此書石印行世的另一出處。

查館藏《無求備齋荀子集成》，收錄一書之扉葉題「校刻楊注荀子，顧春撰，據明嘉靖九年(1530)世德堂刊『六子』本影印」，另一扉葉所載，則與高氏所云：「內封面題『世德堂刊本《荀子》，率窘署面』，有小篆長方牌記『民或甲寅中夏右文社景石』」<sup>8</sup>相同。但細閱「右文社石印本」，卻無高氏所云：「卷尾版心有『陸奎刻』三字」的現象，全書僅在卷七之葉十四的板心下方有「儒」字，似乎是兩種不同的板本。

此種板心下方間見刻工人名的現象，館藏「世德堂本」分別在：1.卷一葉一之板心下方題「宅」，2.卷一葉十五之板心下方題「鉦」，3.卷七葉十四之板心下方題「儒」，4.卷九葉十四之板心下方題「又」，5.卷十葉四之板心下方題「中」，6.卷十葉十三之板心下方題「王」，7.卷十一葉十八之板心下方題「周齊」，8.卷十六葉一之板心下方題「受」，9.卷十六葉八題「方」，1.卷十八葉十八之板心下方題「六」。共有十處出現刻工人名，而國圖本(黑口本)雖亦在板心下方出現「宅」、「儒」、「久」等字，惜未注明出現在何卷之何葉，單就板心之黑口、白口及板心下方刻工人名之有無來看，已有國圖本黑口本、白口本，右文社本及東海藏本等四種「世德堂本」的《荀子》。

仔細核對右文社本及東海藏本，僅在〈勸學篇第一〉，1.卷一第三葉第六行之「群」字的寫法就不同：「右文社」下邊之「羊」字未伸出腳，東海藏本則有。2.卷一葉四第八行，「右文社」作「爾雅云回」，東海藏本則作「爾雅云四」。3.卷一葉八第七行，「右文社」「不自檢」之「檢」字右邊的「僉」下邊作「从」東海藏本作「𠂔」。

如果「右文社」本誠如高正所說，是據「世德堂」本石印者，則與東海的「世德堂本」明顯地有所不同：板式行款雖然大致相同，但在內文的筆劃與板心下方的刻工人名不同的情況而言，其中有一本應是覆刻本。

至於國圖本(白口本)有無刻工人名，因未見著錄，尚無法知其詳。若能現存所謂「世德堂本」或據「世德堂本」翻刻者，如日本平安書林翻刻

<sup>8</sup> 嚴靈峰編，台北·成文出版社，民國66年10月初版。

世德堂本<sup>9</sup>等，羅致眼前，逐一比對，或可知孰先孰後？僅將東海館藏所見，與所查得之資料陳述如上，以供好事者追索。

## 生活筆記

### 聚會有感--由《太太的歷史》說起

期刊組 施麗珠

書名：《太太的歷史》	作者：瑪莉蓮·亞隆(Marilyn Yalom)著，何穎怡譯
出版社：台北·心靈工坊文化事業公司	出版日期：2004年5月初版三刷
定價：480元	ISBN：957-28565-2-9

今年(2006)本校婦女會新開了一個讀書會，主要是閱讀《太太的歷史》，幾個章節讀下來，再經由施月麗老師的指導，不僅愈來愈喜歡看這本書，而且也深刻體會到生長在這個時代的婦女，真是非常的幸運！

爲了謝謝施老師這麼的用心教導，我們決定在 95 年 4 月 27 日(週四)上午上完讀書會課程後，大家一起聚餐。

週四上完讀書會課程後，一行六人抵達耕讀園時已近中午了，在讚歎聲中，我們進了這個古典庭園式的泡茶、餐食複合式茶館。我們選擇了一間靠窗的榻榻米包廂，在等待餐點送達時，大家就近觀賞魚池中自由自在游來游去的金鯉魚，感受一下牠們悠閒的生活情趣，放鬆一下緊繃的情緒。那天我們雖然點了六份不同的套餐，大家卻把每樣主食放在中間共享，這樣的分享方式，讓大家都品嘗各式各樣的主菜，增添了許多樂趣。

飯後，我們事先請了這家的協理楊玲琴爲我們解說開業 19 年來的經營理念及轉變過程。

這幾年經營下來，該園不只是提供消費者一個美好的用餐環境，也把

<sup>9</sup> 據高正《「荀子」版本源流考》頁 65~66 所載：「半頁 8 行，行 17 字，小字雙行，字同；白口，四周雙邊；版心上鑄『世德堂刊』四字，板心下偶有刻工。」「此書扉頁鑄『原本全注《荀子全書》，日本平安書林翻刻』，書首有行草〈刻荀子序〉，半頁 7 行，署『延享乙丑(二年，1745，清乾隆十年)之秋播磨清絢撰』，又有大宋體〈刻荀子跋〉，半頁 6 行，行 15 字，署『享保乙巳(十年，1725，清雍正三年)十月望三河物茂卿題』，書末『纂圖互注荀子卷第二十』仍依原刻。後鑄有半頁小字，云：『故今所刻《荀子》，翻以世德堂本，視之諸刻，巋然獨。其爲原本者審矣。……』卷末鑄有小字，『延享二年乙丑(1745，清乾隆十年)夏六月穀日平安書林葛西市郎兵衛好廷梓行』。」中國社會科學出版社，1992 年 4 月第 1 版第 1 刷。